

lupilu®



KINDERBETT-MOBILE BABY MOBILE MOBILE POUR LIT D'ENFANT

(DE) (AT) (CH)

KINDERBETT-MOBILE

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

MOBILE POUR LIT D'ENFANT

Notice d'utilisation

(PL)

KARUZELA DO ŁÓŻECZKA

Instrukcja użytkowania

(SK)

KOLOTOČ NAD POSTIEĽKU

Navod na používanie

(GB) (IE)

BABY MOBILE

Instructions for use

(NL) (BE)

KINDERBED-MOBIEL

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

MOBILNÍ KOLOTOČ NAD DĚTSKOU POSTÝLKU

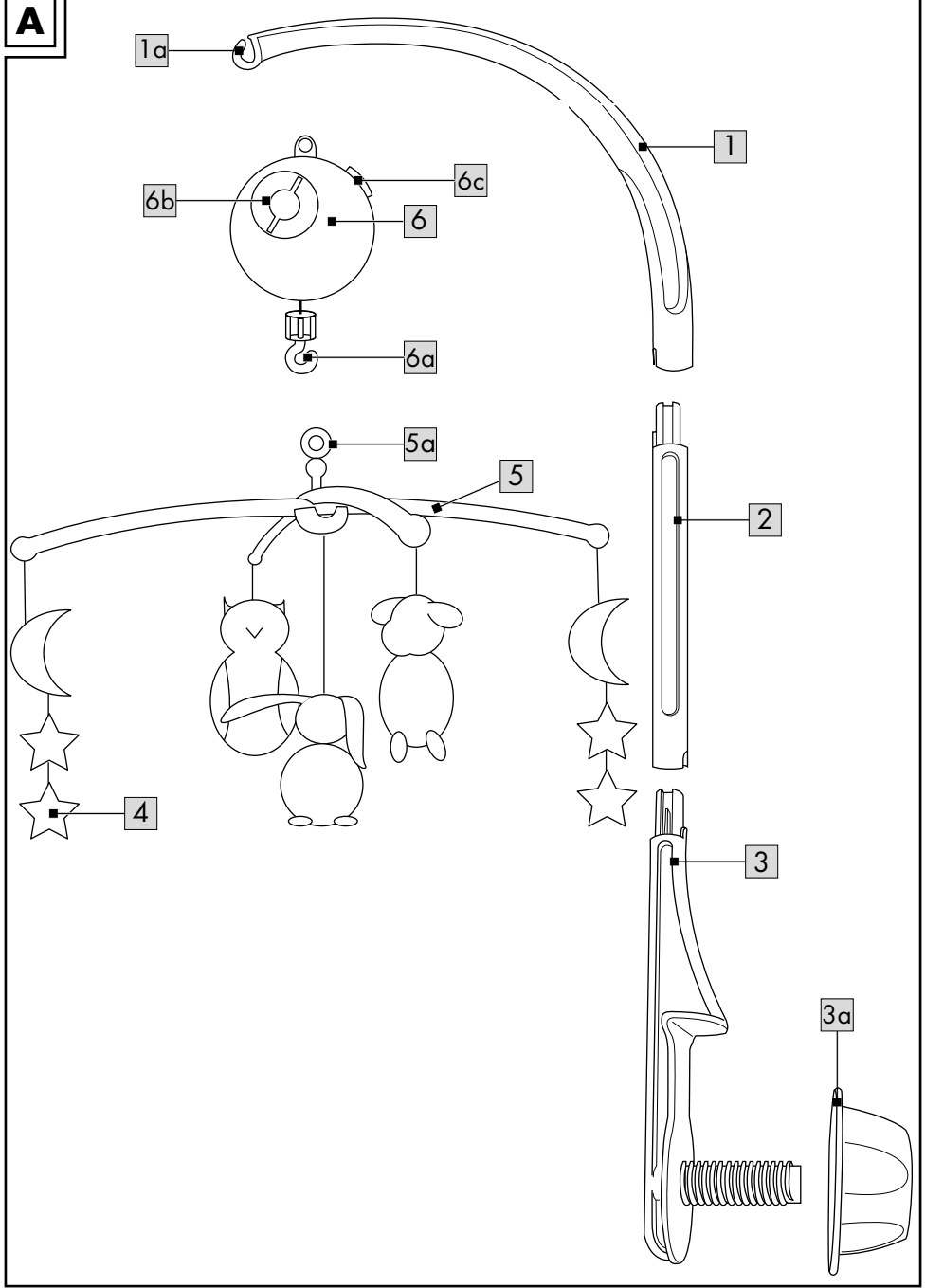
Návod k použití

CE

IAN 316664

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR)
(BE) (NL) (PL) (CZ) (SK)

A



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Bogen (1)
- 1 x Verbindung (2)
- 1 x Halterung (3)
- 5 x Plüschfigur (4)
- 2 x Querstreben, miteinander verbunden (5)
- 1 x Spieluhr (6)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: ca. 30 x 36 x 36 cm (T x B x H)

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
05/2019

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 0 Monaten für den privaten Gebrauch.

Sicherheitshinweise

- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Achtung. Dieses Spielzeug ist außerhalb der Reichweite des Kindes anzubringen. Achtung. Um mögliche Verletzungen durch Verheddern zu verhindern, ist dieses Spielzeug zu entfernen, wenn das Kind beginnt zu versuchen, auf allen Vieren zu krabbeln.

Montage

Der Artikel ist nur durch Erwachsene zu montieren.

Bauen Sie den Artikel nur zusammen, wenn das Babybett leer ist und sich kein Baby darin befindet!

1. Entfernen Sie vollständig die Verpackung.
2. Drehen Sie den Halterungsknauf (3a) von dem Gewinde der Halterung (3).
3. Setzen Sie die Halterung mit dem Gewinde von innen an den Rahmen des Babybettes.

Hinweis: Das Gewindeende sollte durch zwei Gitterstäbe nach außen zeigen.

4. Stecken Sie den Halterungsknauf (3a) von außen auf das Gewindeende und drehen Sie ihn fest.

Hinweis: Die Halterung sollte fest am Rahmen des Babybettes sitzen. Drehen Sie nicht zu fest, da ansonsten Kratzer am Rahmen entstehen können.

5. Stecken Sie auf die Halterung die Verbindung (2) und den Bogen (1), wie in Abbildung A dargestellt.
6. Hängen Sie die Spieluhr (6) an den Haken (1a) des Bogens.
7. Ziehen Sie die beiden Querstreben (5) so auseinander, dass sie ein Kreuz ergeben und die Plüschtiere (4) freihängen.
8. Haken Sie die Öse (5a) der Querstreben (5) an den Haken (6a) der Spieluhr.

Demontage

Bauen Sie den Artikel nur dann vom Babybett ab, wenn das Babybett leer ist und sich kein Baby darin befindet!

1. Halten Sie mit einer Hand den Artikel fest und lösen Sie mit der anderen Hand den Halterungsknauf (3a).
2. Entfernen Sie den Halterungsknauf aus dem Gewinde der Halterung (3).

Verwendung

Halten Sie mit einer Hand die Spieluhr (6) und drehen Sie den Schalter (6b) nach rechts. Die Musik ertönt, bis sich der Schalter wieder auf seine Ausgangsposition zurückgedreht ist. Während der Musik drehen sich die Querstreben (5) mit den Plüschtieren (4).

Hinweis: Schieben Sie den Schalter (6c) nach unten, um die Spieluhr (6) anzuhalten.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Tuch abwischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.



Hinweis: Die Plüschfiguren (4) sind bei 30 °C Schonwäsche, in der Waschmaschine waschbar.

1. Lösen Sie zum Waschen der Plüschfiguren (4) die Knoten, mit denen Sie an den Querstreben (5) befestigt sind und ziehen Sie den Faden der Plüschfiguren heraus.
2. Fädeln Sie nach dem Waschen die Plüschtiere wieder an die Querstreben (5) und befestigen Sie sie mit einem Knoten ihrer Wahl.

Hinweis: Überprüfen Sie die Festigkeit des Knotens, ansonsten könnte sich ein Plüschtier lösen und auf das Baby fallen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling).

Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 316664

DE Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality item. Familiarise yourself with the item before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**


Only use this item in the manner described and for the purpose for which it is intended. Store these instructions for use carefully. When passing the item on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

- 1 x upper arm (1)
- 1 x connecting piece (2)
- 1 x bracket (3)
- 5 x plush toy (4)
- 2 x crosspiece, joined together (5)
- 1 x music box (6)
- 1 x instructions for use

Technical data

Dimensions: approx. 30 x 36 x 36cm
(D x W x H)

 Date of manufacture (month/year):
05/2019

Intended use

This item is a toy for children aged 0 months and older, for private use.

Safety information

- Warning. The packaging materials and fittings are not part of the toy itself and must be removed for safety reasons before the item is given to children to play with.
- Warning. This toy should be mounted out of reach of the child.
Warning. To prevent possible injury by entanglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position.

Assembly

The item should only be assembled by adults. Assemble the item when the baby bed is empty and there is no baby in it!

1. Completely remove the packaging.
2. Unscrew the bracket nut (3a) from the threaded bolt of the bracket (3).
3. Place the bracket on the frame of the baby bed with the threaded bolt from inside.
Note: the end of the threaded bolt should protrude outside of the bed between two bars.
4. Attach the bracket nut (3a) onto the threaded bolt from the outside and screw it on tight.
Note: the bracket should sit firmly on the baby bed frame. Do not screw it on too tight, otherwise it can scratch the bed frame.
5. Attach the connecting piece (2) and the upper arm (1) to the bracket as shown in Figure A.
6. Hang the music box (6) on the hook (1a) of the upper arm.
7. Pull the two crosspieces (5) apart so that they form a cross and the plush toys (4) hang freely.
8. Hook the eye (5a) of the crosspieces (5) on the hook (6a) of the music box.

Disassembly

Disassemble and remove the item from the baby bed only when the baby bed is empty and there is no baby in it!

1. Hold the item firmly with one hand and loosen the bracket nut (3a) with the other hand.
2. Remove the bracket nut from the threaded bolt on the bracket (3).

Use

Hold the music box (6) with one hand and turn the winder (6b) to the right. The music plays until the winder has returned to its starting position. While the music plays, the crosspieces (5) with the plush toys (4) turn.

Note: push the switch (6c) down to stop the music box (6).

Storage, cleaning

Always store the item clean and dry at room temperature when not in use.

Wipe the item clean using a damp cloth only. **IMPORTANT!** Never clean the item with harsh cleaning agents.



Note: the plush toys (4) can be gently machine washed at 30 °C.

1. To wash, undo the knots that secure the plush toys (4) to the crosspieces (5) and pull out the soft toy suspension threads.
2. After washing, rethread the plush toys into the crosspieces (5) and secure them with a knot of your choosing.

Note: check the fastness of the knots, otherwise a plush toy can come loose and fall on the baby.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 316664

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

 **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**


Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

- 1 arche (1)
- 1 raccord (2)
- 1 support (3)
- 5 figurines en peluche (4)
- 2 barres transversales interconnectées (5)
- 1 boîte à musique (6)
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 30 x 36 x 36 cm (P x La x H)

 Date de fabrication (mois/année) : 05/2019

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est un jouet pour enfants de plus de 0 mois destiné à une utilisation privée.

Consignes de sécurité

- Attention. Tous les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent toujours être retirés pour des raisons de sécurité avant de donner l'article aux enfants pour jouer.
- Attention. Ce jouet doit être placé hors de portée des enfants.
Attention. Afin d'éviter tout risque d'étranglement, ôter le jouet dès que l'enfant tente de se mettre à quatre pattes ou de ramper.

Montage

L'article ne peut être assemblé que par des adultes.

N'assemblez l'article que si le berceau est vide et qu'il n'y a pas de bébé !

1. Retirez complètement l'emballage.
2. Tournez le bouton du support (3a) à partir du filetage du support (3).
3. Placez le support avec le filetage à partir de l'intérieur sur le cadre du berceau.

Remarque : l'extrémité du filetage doit être dirigée vers l'extérieur à travers deux barres de grille.

4. Insérez le bouton de montage (3a) à partir de l'intérieur sur l'extrémité fileté et serrez.

Remarque : le support doit s'engager fermement sur le cadre du berceau. Ne tournez pas trop fort sinon cela pourrait rayer le cadre.

5. Enfichez le raccord (2) et le coude (1) sur le support comme indiqué sur la figure A.
6. Accrochez la boîte à musique (6) au crochet (1a) de l'arche.
7. Tirez les deux traverses (5) pour qu'elles forment une croix et que les jouets en peluche (4) pendent librement.
8. Accrochez l'œillet (5a) des traverses (5) au crochet (6a) de la boîte à musique.

Démontage

Ne retirez l'article du berceau que s'il est vide et qu'il n'y a pas de bébé !

1. Tenez fermement l'article d'une main et desserrez le bouton du support (3a) avec l'autre main.
2. Retirez le bouton du support de son filetage (3).

Utilisation

Tenez la boîte à musique (6) d'une main et tournez l'interrupteur (6b) vers la droite. La musique retentit jusqu'à ce que l'interrupteur retourne à sa position d'origine. Pendant la musique, les barres transversales (5) tournent avec les jouets en peluches (4).

Remarque : faites glisser l'interrupteur (6c) vers le bas pour arrêter la boîte à musique (6).

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Essayez uniquement avec un chiffon humide.
IMPORTANT ! Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage abrasifs.



Remarque : les figurines en peluche (4) peuvent être lavées à 30 °C à la machine à laver.

1. Pour laver les figurines en peluche (4), desserrez les nœuds qui les attachent aux barres transversales (5) et retirez le fil des figurines en peluche.
2. Après le lavage, revissez les figurines en peluche sur les barres transversales (5) et attachez-les avec un nœud de votre choix.

Remarque : vérifiez la solidité du nœud, sinon une figurine en peluche pourrait se détacher et tomber sur le bébé.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie. En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible.

Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 316664

(FR) Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**


Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

- 1 x boog (1)
- 1 x verbindingstuk (2)
- 1 x houder (3)
- 5 x pluchen figuur (4)
- 2 x dwarsstang, met elkaar verbonden (5)
- 1 x speeldoos (6)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 30 x 36 x 36 cm (d x b x h)

 Productiedatum (maand/jaar):
05/2019

Beoogd gebruik

Dit artikel is speelgoed voor kinderen vanaf 0 maanden voor particulier gebruik.

Veiligheidstips

- Waarschuwing. De verpakings- en bevestigingsmaterialen maken geen onderdeel uit van het speelgoed en moeten uit veiligheids-overwegingen worden verwijderd voordat kinderen met het artikel gaan spelen.
- Waarschuwing. Dit speelgoed moet buiten bereik van het kind worden aangebracht. Waarschuwing. Om te voorkomen dat het kind verstrikt raakt en zich bezeert, verwijder dit speelgoed wanneer het kind op handen en voeten begint te kruipen.

Montage

Het artikel dient door een volwassene te worden gemonteerd.

Zet het artikel alleen in elkaar als het babybed leeg is en er zich geen baby in bevindt!

1. Verwijder de verpakking volledig.
2. Draai de houderknop (3a) los van de schroefdraad van de houder (3).
3. Plaats de houder met de schroefdraad aan de binnenkant tegen het frame van het babybed.
Aanwijzing: het schroefdraadeinde moet door twee spijlen naar buiten wijzen.
4. Steek de houderknop (3a) van buitenaf op het schroefdraadeinde en draai deze vast.
Aanwijzing: de houder moet stevig tegen het frame van het babybed zitten. Draai deze niet te stevig aan, omdat er anders krassen op het frame kunnen ontstaan.
5. Steek het verbindingstuk (2) en de boog (1) op de houder zoals getoond in afbeelding A.
6. Hang de speeldoos (6) aan de haak (1a) van de boog.
7. Haal de beide dwarsstangen (5) zodanig van elkaar dat ze een kruis vormen en de pluchen dieren (4) vrij hangen.
8. Haak het oog (5a) van de dwarsstangen (5) aan de haak (6a) van de speeldoos.

Demontage

Maak het artikel alleen los van het babybed als het leeg is en er zich geen baby in bevindt!

1. Houd met een hand het artikel vast en maak de houderknop (3a) los met de andere hand.
2. Verwijder de houderknop van de schroefdraad van de houder (3).

Gebruik

Houd met een hand de speeldoos (6) vast en draai de schakelaar (6b) naar rechts. Er klinkt muziek tot de schakelaar weer naar zijn uitgangspositie is teruggedraaid. Terwijl de muziek speelt draaien de dwarsstangen (5) met de pluchen dieren (4).

Aanwijzing: schuif de schakelaar (6c) naar beneden om de speeldoos (6) te stoppen.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Maak het alleen schoon met een vochtige doek. BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.



Aanwijzing: de pluchen figuren (4) kunnen op 30 °C met een antikreuk-programma in de wasmachine worden gewassen.

1. Maak voor het wassen van de pluchen figuren (4) de knopen los waarmee deze aan de dwarsstangen (5) zijn bevestigd en trek de draad van de pluchen figuren eruit.
2. Rijg de pluchen dieren na het wassen weer aan de dwarsstangen (5) en bevestig ze met een knoop.

Aanwijzing: controleer of de knoop stevig is. Anders zou het pluchen dier kunnen losraken en op de baby vallen.

Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces. De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handswijze zo snel mogelijk met u afspreken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.

De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen. Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 316664



Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be




Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

 **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**


Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

- 1 x łuk (1)
- 1 x łącznik (2)
- 1 x uchwyt (3)
- 5 x pluszowa maskotka (4)
- 2 x poprzeczki, złączone ze sobą (5)
- 1 x zegar z pozytywką (6)
- 1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Wymiary: ok. 30 x 36 x 36 cm
(dł. x szer. x wys.)

 Data produkcji (miesiąc/rok):
05/2019

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest zabawką dla dzieci od 0 miesięcy oraz wyłącznie do użytku domowego.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie. Wszystkie materiały służące do opakowania lub mocowania nie stanowią części tej zabawki i przed przekazaniem jej dzieciom do zabawy należy je usunąć ze względów bezpieczeństwa.

- Ostrzeżenie. Zabawka ta musi być umieszczona poza zasięgiem dziecka.

Ostrzeżenie. Aby zapobiec ewentualnemu urazowi w wyniku zaplątania się dziecka w zabawkę, należy ją usunąć, od kiedy dziecko próbuje raczkować.

Montaż

Produkt może być montowany wyłącznie przez osoby dorosłe.

Montować produkt tylko wtedy, gdy łóżeczko jest puste i nie ma w nim dziecka!

1. Usunąć cały materiał opakowaniowy.
2. Odkręcić pokrętko (3a) z gwintu uchwytu (3).
3. Umieścić uchwyt z gwintem od wewnątrz na ramie łóżeczka.

Wskazówka: końcówka gwintu powinna być skierowana na zewnątrz przez dwa pręty.

4. Włożyć pokrętko uchwytu (3a) od zewnątrz na końcówkę gwintu i dokręcić.

Wskazówka: uchwyt powinien mocno przylegać do ramy łóżeczka. Nie dokręcać zbyt mocno, ponieważ może to spowodować zarysowanie ramy.

5. Umieścić łącznik (2) i łuk (1) na uchwycie, jak pokazano na rysunku A.
6. Zawiesić zegar z pozytywką (6) na haku (1a) łuku.
7. Rozciągnąć obydwie poprzeczki (5) w taki sposób, aby tworzyły krzyż, a pluszowe maskotki (4) swobodnie zwisały.
8. Zawiesić oczko (5a) poprzeczek (5) na haku (6a) zegara z pozytywką.

Demontaż

Demontować produkt tylko wtedy, gdy łóżeczko jest puste i nie ma w nim dziecka!

1. Trzymać produkt mocno jedną ręką, a drugą poluzować pokrętko uchwytu (3a).
2. Wyjąć pokrętko z gwintu uchwytu (3).

Użytkowanie

Przytrzymać jedną ręką zegar z pozytywką (6) i przekręcić przełącznik (6b) w prawo. Muzyczka brzmi do momentu, aż przełącznik powróci do pozycji wyjściowej. Podczas grania muzyczki obracają się poprzeczki (5) z pluszowymi zwierzętami (4).

Wskazówka: przesunąć przełącznik (6c) w dół, aby zatrzymać odtwarzanie muzyczki (6).

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu agresywnych środków czyszczących.



Wskazówka: pluszowe maskotki (4) można prać w pralce w temperaturze 30°C.

1. Aby wyprać pluszowe maskotki (4), należy poluzować węzły mocujące je z poprzeczkami (5) i wyciągnąć nitki.
2. Po wypraniu ponownie umieścić pluszowe maskotki na poprzeczkach (5) i przywiązać je.

Wskazówka: sprawdzić, czy węzły są mocne, gdyż maskotka może się poluzować i spaść na dziecko.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutylizować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu).

Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Produkt został wyprodukowany bardzo starannie i podczas stałej kontroli. Państwo otrzymują na ten produkt trzy lata gwarancji od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu.

Gwarancja obejmuje tylko błędy materiałowe lub fabryczne i traci ważność podczas używania produktu nie właściwie i nie zgodnie z jego przeznaczeniem. Państwa prawa, w szczególności zasady odpowiedzialności z tytułu rękojmi, nie zostaną ograniczone tą gwarancją.

W razie ewentualnych reklamacji należy skontaktować się pod niżej podanym numerem infolinii lub poprzez pocztę elektroniczną.

Nasi współpracownicy omówią z Państwem jak najszybciej dalszy przebieg sprawy. Z naszej strony gwarantujemy doradztwo.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 316664

 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@idl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k obsluze.


Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uschovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

- 1 x oblouk (1)
- 1 x spojka (2)
- 1 x držák (3)
- 5 x plyšová figurka (4)
- 2 x příčné výztuhy, vzájemně spojené (5)
- 1 x hrací hodiny (6)
- 1 x návod k použití

Technické údaje

Rozměry: cca 30 x 36 x 36 cm (h x š x v)

 Datum výroby (měsíc/rok):
05/2019

Použití dle určení

Tento výrobek je hračka pro děti od 0 měsíců, je určen jen pro soukromé použití.

Bezpečnostní pokyny

- Upozornění. Veškeré balicí a upevňovací materiály nejsou součástí výrobku a musí být z bezpečnostních důvodů odstraněny předtím, než si dítě s výrobkem začne hrát.
- Upozornění. Tuto hračku je nutné umístit mimo dosah dítěte.
Upozornění. Odstraňte tuto hračku, jakmile se dítě začne pokoušet zvedat na ruce a kolena v lezoucí poloze, aby si nepřivodilo zranění tím, že se do ní zamotá.

Montáž

Výrobek může sestavovat pouze dospělý. Výrobek sestavujte pouze tehdy, je-li dětská postýlka prázdná a není v ní dítě!
1. Odstraňte veškerý balicí materiál.

2. Vyšroubujte knoflík držáku (3a) ze závitu držáku (3).

3. Nasadte držák se závitem zevnitř na rám dětské postýlky.

Upozornění: Konec závitů by měl směřovat skrz dvě tyčky směrem ven.

4. Nasadte knoflík držáku (3a) z vnější strany na konec závitů a pevně ho utáhněte.

Upozornění: Držák by měl pevně sedět na rámu dětské postýlky. Neutahujte ho příliš pevně, jinak by mohly na rámu vzniknout škrábance.

5. Nasadte na držák spojku (2) a oblouk (1), jak je znázorněno na obrázku A.

6. Zavěste hrací hodiny (6) na hák (1a) oblouku.

7. Roztáhněte obě příčné výztuhy (5) od sebe tak, až vznikne kříž a plyšová zvířátka (4) volně visí.

8. Zahákněte oko (5a) příčných výztuh (5) za háček (6a) hracích hodin.

Demontáž

Výrobek z dětské postýlky demontujte pouze tehdy, je-li dětská postýlka prázdná a není v ní dítě!

1. Jednou rukou držte výrobek a druhou rukou povolte knoflík držáku (3a).
2. Odstraňte knoflík držáku ze závitů držáku (3).

Použití

Jednou rukou držte hrací hodiny (6) a otáčejte spínačem (6b) doprava. Je slyšet hudba, dokud se spínač nevrátí zpět do své výchozí polohy. Během hudby se příčné výztuhy (5) s plyšovými zvířátky (4) otáčejí.

Upozornění: Jestliže chcete hrací hodiny (6) zastavit, posuňte spínač (6c) směrem dolů.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy v suchém a čistém prostředí při pokojové teplotě. Čistěte pouze vlhkým hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.



Upozornění: Plyšové figurky (4) lze prát v pračce na 30 °C.

1. Jestliže chcete plyšové figurky (4) vyprat, povolte uzly, kterými jsou připevněny na příčných výztuhách (5) a vytáhněte nit plyšových figurek.
2. Po vyprání plyšová zvířátka opět navlékněte na příčné výztuhy (5) a připevněte je uzlem podle vaší volby.

Upozornění: Zkontrolujte pevnost uzlu, jinak by se mohlo plyšové zvířátka uvolnit a spadnout na dítě.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci.

Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolován ve výrobní procesu. Na tento produkt obdržíte tříroční záruku ode dne zakoupení. Uschovejte si pokladní stvrzenku. Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu. Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva.

Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám zašlete email. Náš servisní pracovník s Vámi co nejrychleji upřesní další postup. V každém případě Vám osobně poradíme.

Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance. Toto platí také pro náhradní a opravené díly. Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 316664

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

 **Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu.**


Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na obsluhu si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

- 1 x oblúk (1)
- 1 x spojka (2)
- 1 x držiak (3)
- 5 x plyšová figúrka (4)
- 2 x priečne výstuhy, vzájomne spojené (5)
- 1 x hracie hodiny (6)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery: cca 30 x 36 x 36 cm (h x š x v)

 Dátum výroby (mesiac/rok):
05/2019

Určené použitie

Tento výrobok je hračka pre deti od 0 mesiacov určený len na súkromné použitie.

Bezpečnostné pokyny

- Upozornenie. Nie všetky obalové a upevňovacie materiály sú súčasťou hračky a musia byť z bezpečnostných dôvodov odstránené skôr, ako výrobok začnú používať deti.
- Upozornenie. Táto hračka sa musí umiestniť mimo dosahu dieťaťa.

Upozornenie. Aby sa predišlo možnému zraneniu dieťaťa jeho zapletením do hračky, odstráňte túto hračku, keď sa dieťa začne stavať na ruky a kolená do plaziacej polohy.

Montáž

Tento výrobok musí plniť iba dospelá osoba. Zmontujte výrobok len keď je postieľka prázdna a nie je v nej dieťa!

1. Odstráňte úplne obal.

2. Vykrúťte uchyťovací gombík (3a) zo závitu držiaku (3).
3. Držiak so závitom nasadíte z vnútornej strany do rámu detskej postieľky.

Upozornenie: Závitový koniec by mal smerovať von cez dve mriežkové pruhy.

4. Zasuňte uchyťovací gombík (3a) zvonku na závitový koniec a pevne ho zakrúťte.

Upozornenie: Držiak by mal pevne sedieť na ráme detskej postieľky. Nezaťahujte príliš pevne, pretože môžu vzniknúť škrabance na ráme.

5. Spojku (2) a oblúk (1) nasadíte na držiak tak, ako je to znázornené na obrázku A.
6. Hracie hodiny (6) zaveste na háčik (1a) oblúku.
7. Roztiahnite od seba obe priečne vzpery (5) tak, aby vznikol kríž a voľne zaveste plyšové zvieratká (4).
8. Oko (5a) priečných vzpier (5) zaveste na hák (6a) hracích hodín.

Demontáž

Vymontujte výrobok len keď je postieľka prázdna a nie je v nej dieťa!

1. Držte výrobok jednou rukou a druhou rukou uvoľníte uchyťovací gombík (3a).
2. Vyberte uchyťovací gombík zo závitu držiaka (3).

Použitie

Držte hracie hodiny (6) jednou rukou a otočte prepínač (6b) doprava. Hudba bude znieť, kým sa prepínač nevráti späť do východzej polohy. Počas hudby sa priečne vzpery (5) otáčajú s plyšovými zvieratkami (4).

Upozornenie: Posunutím prepínača (6c) nadol zastavíte hracie hodiny (6).

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite len vlhkou handričkou.

DÔLEŽITÉ! Nikdy nečistíte drsnými čistiacimi prostriedkami.



Upozornenie: Plyšové figúrky (4) sú umývateľné v práčke pri 30 °C ako jemné prádlo.

1. Pri umývaní plyšových figúrok (4), uvoľnite uzly, ktorými sú pripevnené k priečnym vzperám (5) a vyťahnite vlákna plyšových figúrok.
2. Po umytí navlečte plyšové zvieratá späť na priečne vzpery (5) a upevnite ich uzlom podľa vlastného výberu.

Upozornenie: Skontrolujte si pevnosť uzla, inak by sa plyšová hračka mohla uvoľniť a spadnúť na dieťa.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu


Produkt bol vyrobený s maximálnou zodpovednosťou a v priebehu výroby bol neustále kontrolovaný. Na tento produkt máte tri roky záruku od dátumu kúpy produktu. Pokladničný lístok si odložte.

Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a výrobné chyby a zaniká pri neodbornej manipulácii s produktom. Záruka nemá vplyv na Vaše zákonné práva, predovšetkým na práva vyplývajúce zo záruky.

V prípade reklamácie sa obráťte na nižšie uvedenú servisnú linku, alebo nám napíšte e-mail. Naši servisní zamestnanci sa s Vami dohodnú na ďalšom postupe a urýchlene vykonajú všetky potrebné kroky. V každom prípade Vám poradíme osobne.

Záručná lehota sa nepredlžuje v dôsledku eventúálnych opráv na základe záruky, zákonného plnenia záruky alebo v dôsledku prejavu ochoty. To platí tiež pre vymenené alebo opravené diely. Opravy vykonané po uplynutí záručnej lehoty sú spoplatnené.

IAN: 316664

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



05/2019

Delta-Sport-Nr.: BL-6547

04.02.2019 / AM 10:12

IAN 316664

